

| | | | |
|----------|-----------------|---|-----------|
| B. b) 1° | 511 762 | — | 690 588 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 2 ¹ | × | 9 807 |
| | 10 ¹ | × | 12 867 |
| 2° | 579 821 | — | 901 905 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 9 ¹ | × | 23 732 |
| 3° | 700 176 | — | 1 069 724 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 11 ¹ | × | 23 732 |
| 4° | 756 115 | — | 1 101 931 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 10 ¹ | × | 23 732 |
| 5° | 793 408 | — | 1 139 224 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 10 ¹ | × | 23 732 |

Art. 2. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1991.

Art. 3. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 7 août 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre de la Fonction publique,

R. LANGENDRIES

| | | | |
|----------|-----------------|---|-----------|
| B. b) 1° | 511 762 | — | 690 588 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 2 ¹ | × | 9 807 |
| | 10 ¹ | × | 12 867 |
| 2° | 579 821 | — | 901 905 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 9 ¹ | × | 23 732 |
| 3° | 700 176 | — | 1 069 724 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 11 ¹ | × | 23 732 |
| 4° | 756 115 | — | 1 101 931 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 10 ¹ | × | 23 732 |
| 5° | 793 408 | — | 1 139 224 |
| | 3 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 10 174 |
| | 1 ¹ | × | 13 560 |
| | 2 ¹ | × | 27 120 |
| | 10 ¹ | × | 23 732 |

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1991.

Art. 3. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 7 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Openbaar Ambt,

R. LANGENDRIES

F. 91 — 2508

7 AOUT 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, notamment l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du 4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989 et 21 mars 1990, et l'article 16, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989 et 21 mars 1990;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 juillet 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 3 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 8 septembre 1972, 30 juillet 1976, l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982,

N. 91 — 2508

7 AUGUSTUS 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976, het koninklijk besluit nr 83 van 31 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 163 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, de wet van 4 januari 1989 en de koninklijke besluiten van 13 december 1989 en 21 maart 1990 en op artikel 16, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 juli 1976, 16 augustus 1988, 13 december 1989 en 21 maart 1990

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991, waarin de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd binnen het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, worden vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 juli 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij

Artikel 1. De weddeschalen vermeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976, het koninklijk

l'arrêté royal n° 163 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 16 août 1988, la loi du 4 janvier 1989 et les arrêtés royaux des 13 décembre 1989 et 21 mars 1990, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« Rang A

1° Attaché et assistant :

783 236 — 1 402 799
3' x 26 275
11' x 49 158

2° Attaché et assistant :

858 952 — 1 221 716
3' x 23 732
8' x 36 446

3° Premier assistant :

1 088 361 — 1 533 327
3' x 23 732
9' x 41 530

Rang B

Chef de travaux :

1 120 566 — 1 661 304
11' x 49 158

Rang C

Chef de travaux agrégé :

1 139 211 — 1 851 181
14' x 50 855 »

Art. 2. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1976, 16 août 1988, 13 décembre 1989 et 21 mars 1990, sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« Degré III :

1 286 146 — 2 031 986
8' x 93 230

Degré II :

1 509 314 — 2 272 118
6' x 127 134

Degré I :

1 692 952 — 2 540 517
5' x 169 513 »

Art. 3. Les échelles de traitements mentionnées à l'article 2, alinéa 2, de la loi du 4 janvier 1989 modifiant le statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1989 et 21 mars 1990 sont remplacées par les échelles de traitements suivantes :

« 1° Attaché :

858 952 — 1 221 716
3' x 23 732
8' x 36 446

2° Assistant :

969 702 — 1 373 138
3' x 23 732
8' x 41 530 »

Art. 4. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 1991.

Art. 5. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 7 août 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. SCHILTZ

Le Ministre de la Fonction publique,
R. LANGENDRIES

besluit nr. 83 van 31 juli 1982, het koninklijk besluit nr. 163 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 16 augustus 1988, de wet van 4 januari 1989 en de koninklijke besluiten van 13 december 1989 en 21 maart 1990, worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« Rang A

1° Attaché en assistent :

783 236 — 1 402 799
3' x 26 275
11' x 49 158

2° Attaché en assistent :

858 952 — 1 221 716
3' x 23 732
8' x 36 446

3° Eerststaanwend assistent :

1 088 361 — 1 533 327
3' x 23 732
9' x 41 530

Rang B

Werkleider :

1 120 566 — 1 661 304
11' x 49 158

Rang C

Werkleider geaggregeerde :

1 139 211 — 1 851 181
14' x 50 855 »

Art. 2. De weddeschalen vermeld in artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 juli 1976, 16 augustus 1988, 13 december 1989 en 21 maart 1990 worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« Trap III :

1 286 146 — 2 031 986
8' x 93 230

Trap II :

1 509 314 — 2 272 118
6' x 127 134

Trap I :

1 692 952 — 2 540 517
5' x 169 513 »

Art. 3. De weddeschalen vermeld in artikel 2, tweede lid, van de wet van 4 januari 1989 houdende wijziging van de bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1989 en 21 maart 1990 worden vervangen door de volgende weddeschalen :

« 1° Attaché :

858 952 — 1 221 716
3' x 23 732
8' x 36 446

2° Assistent :

969 702 — 1 373 138
3' x 23 732
8' x 41 530 »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1991.

Art. 5. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 7 augustus 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. SCHILTZ

De Minister van Openbaar Ambt,
R. LANGENDRIES